Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic

E8

OSVĚDČENÍ **o:**

UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ
~~ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ~~
~~ODMÍTNUTÍ SCHVÁLENÍ~~
~~ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ~~
~~UKONČENÍ VÝROBY~~

COMMUNICATION **concerning:**

APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONT.~~

typu svítilny v souladu s UN předpisem č.148

of a type of lamp pursuant to UN regulation No. 148

Svítilna: [1/]
Lamp: [1/]

~~Pro osvětlení zadní registr. tabulky / Rear-registration plate illuminating lamp~~
Směrová svítilna / Direction indicator lamp
~~Brzdová svítilna / Stop lamp~~
Obrysová svítilna / Position lamp
~~Doplňková obrysová svítilna / End outline marker lamp~~
~~Zpětný světlomet / Reversing lamp~~
~~Manévrovací svítilna / Manoeuvring lamp~~
~~Zadní mlhová svítilna / Rear fog lamp~~
~~Parkovací svítilna / Parking lamp~~
~~Denní svítilna / Daytime running lamp~~
~~Boční obrysová svítilna / Side marker lamp~~

[1/] *Nehodící se škrtněte / Strike out what does not apply*

Kategorie svítilny: Category of the lamp:	**12, MR**	Index změny: Change index:	**00**
Schválení č.: Approval No.:	**E8*148R00/03*13708*00**	Unikátní identifikátor: Unique Identifier (UI):	**N/A**

1. Obchodní název nebo značka zařízení:
Trade name or mark of the device: **CHAFT**

2. Název typu zařízení podle výrobce:
Manufacturer's name for the type of device: **YLW-YS24SMD-RR**

3. Název a adresa výrobce:
Manufacturer's name and address: **XIAMEN JUHOU IMPORT&EXPORT CO. LTD**
2# Plant 5F, No.269 Jicheng Road, Tong'an Industrial Zone, Tong'an District, Xiamen

4. Název a adresa příp. zástupce výrobce:
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

Ministry of Transport
UN/ECE Approval Authority
E 8
Type approvals of wheeled vehicles equipment and parts
C
Czech Republic

5. Ke schválení předloženo dne:
Submitted for approval on: **8 August 2022**

6. Technická organizace pověřená prováděním schvalovacích zkoušek:
Technical service responsible for conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic

7. Datum zkušebního protokolu:
Date of test report: **27 September 2022**

8. Číslo zkušebního protokolu:
Number of test report: **CS295 – 22 –TAC**

9. Stručný popis:
Concise description:

9.1 V případě
In case of

9.1.1. Svítilna pro osvětlení zadní registrační tabulky: **–**
A rear-registration plate illuminating lamp: **N/A**

Geometrické podmínky instalace (poloha a sklon zařízení s ohledem na prostor zabraný registrační tabulkou a/nebo různé sklony tohoto prostoru):
Geometric conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):

–
N/A

9.1.2. Směrová svítilna: **12**
Direction indicator:

Postupná aktivace zdrojů světla: **ano** / ~~ne~~
Sequential activation of light sources: **yes** / ~~no~~

9.1.3. Zpětný světlomet: **–**
Reversing lamp: **N/A**

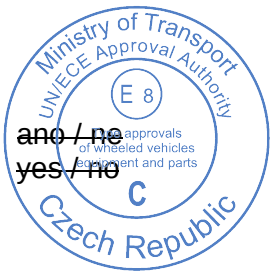
Svítilna je na na vozidle instalována jen jako součást dvojice svítilen: ~~ano / ne~~
The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of devices: ~~yes / no~~

9.1.4. Manévrovací svítilna: **–**
Manoeuvring lamp: **N/A**

Maximální montážní výška: **–**
The maximum mounting height **N/A**

9.1.5. Svítilna pro denní svícení: **–**
Daytime running lamp: **N/A**

Maximální intenzita svícení nepřekračuje 700 cd:
Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:
~~ano / ne~~
~~yes / no~~



9.2a Podle funkce světelné signalizace a kategorie:
By light signalling function and category: **12**

Pro montáž buď vně nebo uvnitř nebo obojí:
For mounting either outside or inside or both: **outside /** ~~inside / both~~

Barva vyzařovaného světla:
Colour of light emitted: ~~červená~~ **/ žlutá** ~~/ bezbarvá~~
~~red~~ **/** ~~white~~ **/ amber** ~~/ colourless~~

Počet, kategorie a druh zdroje (zdrojů) světla:[1/]
Number, category and kind of light source(s):[1/] **12x LED** zadní směrová svítilna / rear direction indicator lamp

Svítilna schválena s náhradním LED zdrojem světla:
Lamp approved for LED substitute light source: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Jestli ano, categorie náhradního LED zdroje světla:
If yes, category of LED substitute light source: **–**
N/A

Napětí a příkon:
Voltage and wattage: **12V / 1W**

Modul zdroje světla:
Light source modul: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Zvláštní identifikační kód modulu zdroje světla:
Light source module specific identification code: **–**
N/A

Pouze pro omezenou montážní výšku nad vozovkou ≤ 750 mm:
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Geometrické podmínky montáže a související možnosti (popřípadě):
Geometric conditions of installation and relating variations, if any:

Viz dokumentace výrobce a přiložené výkresy
See manufacturer's document and attached drawings

Aplikace elektronického ovládání zdroje světla / ovladače proměnné svítivosti:
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: **ano** / ~~ne~~
yes / ~~no~~

a) je součástí svítilny:
being part of the lamp: **ano** / ~~ne~~
yes / ~~no~~

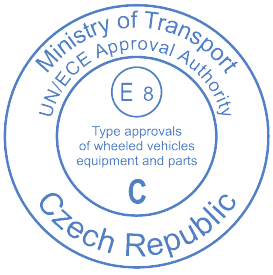
b) není součástí svítilny:
being not part of the lamp: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Napájecí napětí dodávané elektronickým ovládáním zdroje světla nebo ovladačem proměnné svítivosti:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control: **13.5V**

Výrobce a identifikační číslo elektronického ovládání zdroje světla / ovladače proměnné svítivosti (pokud je ovládání světelného zdroje součástí svítilny, ale není zamontováno do tělesa svítilny):
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is a part of the lamp but is not included into the lamp body):

–
N/A

Případná proměnná svítivost:
Variable luminous intensity, if applicable: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**



9.2b Podle funkce světelné signalizace a kategorie:
By light signalling function and category: **MR**

Pro montáž buď vně nebo uvnitř nebo obojí:
For mounting either outside or inside or both: **outside /** ~~inside / both~~

Barva vyzařovaného světla:
Colour of light emitted: **červená /** ~~bílá~~ **/** ~~žlutá~~ ~~/ bezbarvá~~
red / ~~white~~ **/** ~~amber~~ ~~/ colourless~~

Počet, kategorie a druh zdroje (zdrojů) světla:[1/]
Number, category and kind of light source(s):[1/] **12x LED** zadní obrysové světlo/ rear position lamp

Svítilna schválena s náhradním LED zdrojem světla:
Lamp approved for LED substitute light source: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Jestli ano, categorie náhradního LED zdroje světla:
If yes, category of LED substitute light source: **–**
N/A

Napětí a příkon:
Voltage and wattage: **12V / 1W**

Modul zdroje světla:
Light source modul: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Zvláštní identifikační kód modulu zdroje světla:
Light source module specific identification code: **–**
N/A

Pouze pro omezenou montážní výšku nad vozovkou ≤ 750 mm:
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Geometrické podmínky montáže a související možnosti (popřípadě):
Geometric conditions of installation and relating variations, if any:

Viz dokumentace výrobce a přiložené výkresy
See manufacturer's document and attached drawings

Aplikace elektronického ovládání zdroje světla / ovladače proměnné svítivosti:
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: **ano** / ~~ne~~
yes / ~~no~~

a) je součástí svítilny:
being part of the lamp: **ano** / ~~ne~~
yes / ~~no~~

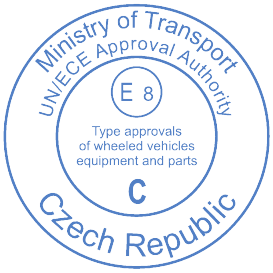
b) není součástí svítilny:
being not part of the lamp: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**

Napájecí napětí dodávané elektronickým ovládáním zdroje světla nebo ovladačem proměnné svítivosti:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control: **13.5V**

Výrobce a identifikační číslo elektronického ovládání zdroje světla / ovladače proměnné svítivosti (pokud je ovládání světelného zdroje součástí svítilny, ale není zamontováno do tělesa svítilny):
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is a part of the lamp but is not included into the lamp body):

–
N/A

Případná proměnná svítivost:
Variable luminous intensity, if applicable: ~~ano~~ **/ ne**
~~yes~~ **/ no**



~~Přední obrysovou svítilnu~~ [2], zadní obrysovou svítilnu [2], ~~brzdovou svítilnu~~ [2], ~~doplňkovou obrysovou svítilnu~~ [2] ~~denní svítilnu~~ [2] lze použít pouze na vozidle vybaveném sdělovačem, který indikuje závadu: ~~ano~~ / **ne**
~~The front position lamp~~ [2], rear position lamp [2], ~~stop lamp~~ [2], ~~end-outline marker lamp~~ [2], ~~daytime running lamp~~ [2] is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: ~~yes~~ / **no**

[2] Nehodící se škrtněte / Strike out what does not apply

10. Umístění schvalovací značky: **Vyznačeno na krytu**
Position of the approval mark: **Marked on the housing**

11. Důvod(y) (případného) rozšíření: **N/A**
Reason(s) for extension (if applicable):

12. **SCHVÁLENÍ UDĚLENO** / ~~ROZŠÍŘENO / ZAMÍTNUTO / ODEJMUTO~~
APPROVAL IS GRANTED / ~~EXTENDED / REFUSED / WITHDRAWN~~

13. Schválení uděleno pro zařízení použité pouze na vozidlech již používaných: ~~ano~~ / **ne**
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: ~~yes~~ / **no**

14. Místo: **Praha**
Place:

15. Datum: **13 October 2022**
Date:

16. Podpis:
Signature:

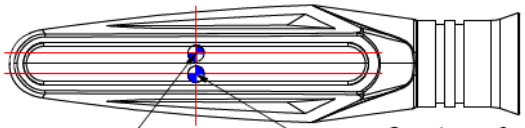
Oleg S p r u ž i n a

17. Seznam dokumentů uložených u orgánu státní správy, který udělil schválení, je připojen k tomuto osvědčení, dokumenty lze získat na vyžádání.
The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

Technický protokol č. **CS295 – 22 – TAC** a dokumentace výrobce
Technical Report No. and manufacturer's documentation

Ministry of Transport UNECE Approval Authority E 8 Type approvals of wheeled vehicles equipment and parts C Czech Republic

Front view

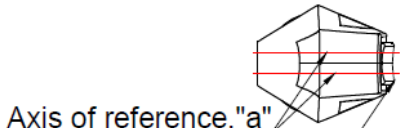


Center of reference
Rear direction indicator lamp
12*LEDs 12V 1W

Center of reference
Rear position lamp
12*LEDs 12V 1W

The sequence of activation of the light sources of direction indicator lamp

Side view



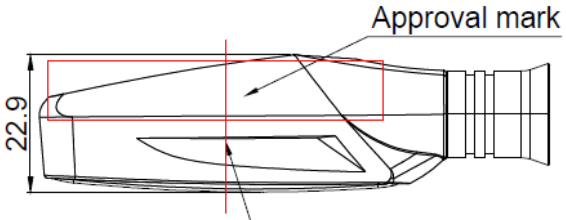
Axis of reference,"a"

Lens

NOTE:

1. "a": Horizontal Plane of Vehicle
2. "b": Longitudinal Plane of Vehicle

Top view



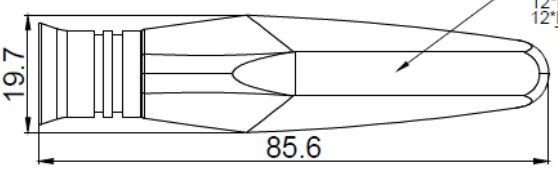
Approval mark

Axis of reference,"b"

Trade mark

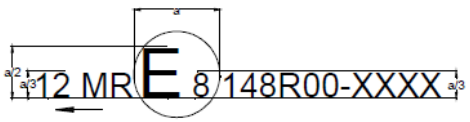
CHAFT

Back view



Housing
Marking:Type
12*LEDs 12V 1W
12*LEDs 12V 1W
Trade mark

Approval mark



a=5mm min

Product Type	YLW-YS24SMD-RR
General assembly drawing (Left side)	
Drawing No.	YLW-YS24SMD-RR-01

Ministry of Transport
Vehicle Approval Authority
E8
Type approvals of wheeled vehicles
C
Czech Republic

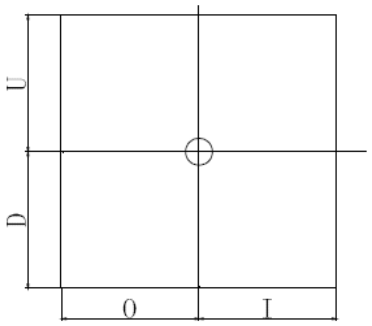
U= Upper limit

D= Down limit

I= Inside limit

O= Outside limit

⊕ :Reference center



Unit: mm

Function	Limit (O)	Limit (I)	Limit (U)	Limit (D)
Rear direction indicator lamp	28.4	28.4	1.8	1.8
Rear position lamp	28.4	28.4	1.8	1.8
--	--	--	--	--

Ministry of Transport
UN/ECE Approval Authority
E 8
Type approvals of wheeled vehicles equipment and parts
C
Czech Republic